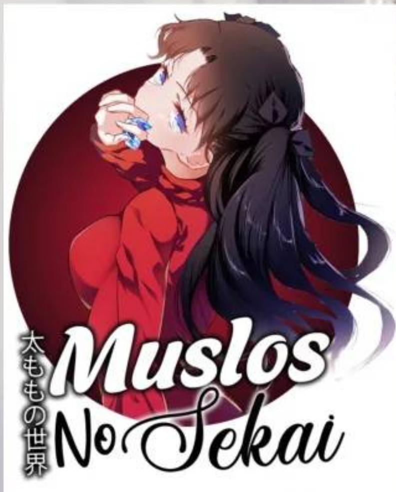
¡Nemuro-kun tiene un rostro atractivo!





Traducción: Sapascudy

Tipeo: Yura

Redibujo: kiingi

Limpieza: kiingi

Raws: Thørk



https://www.facebook.com/Ajce-Translations-1034978255968

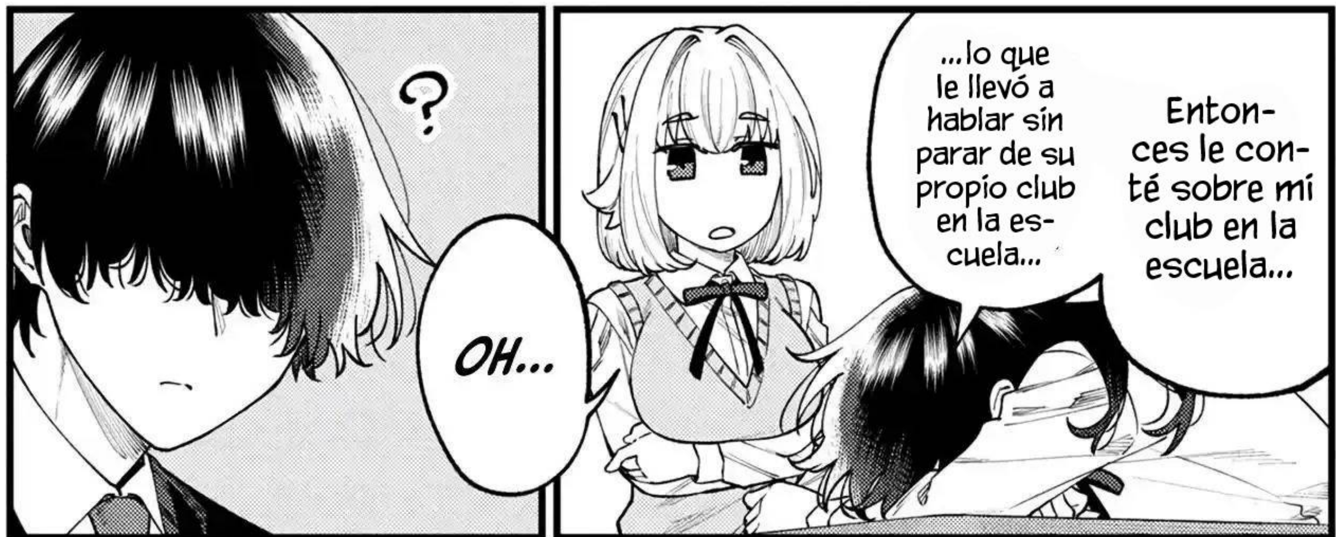
Say...
Chii-chan...
¿No es hora de que te cortes el cabello?
SCRUFF
SCRUFF

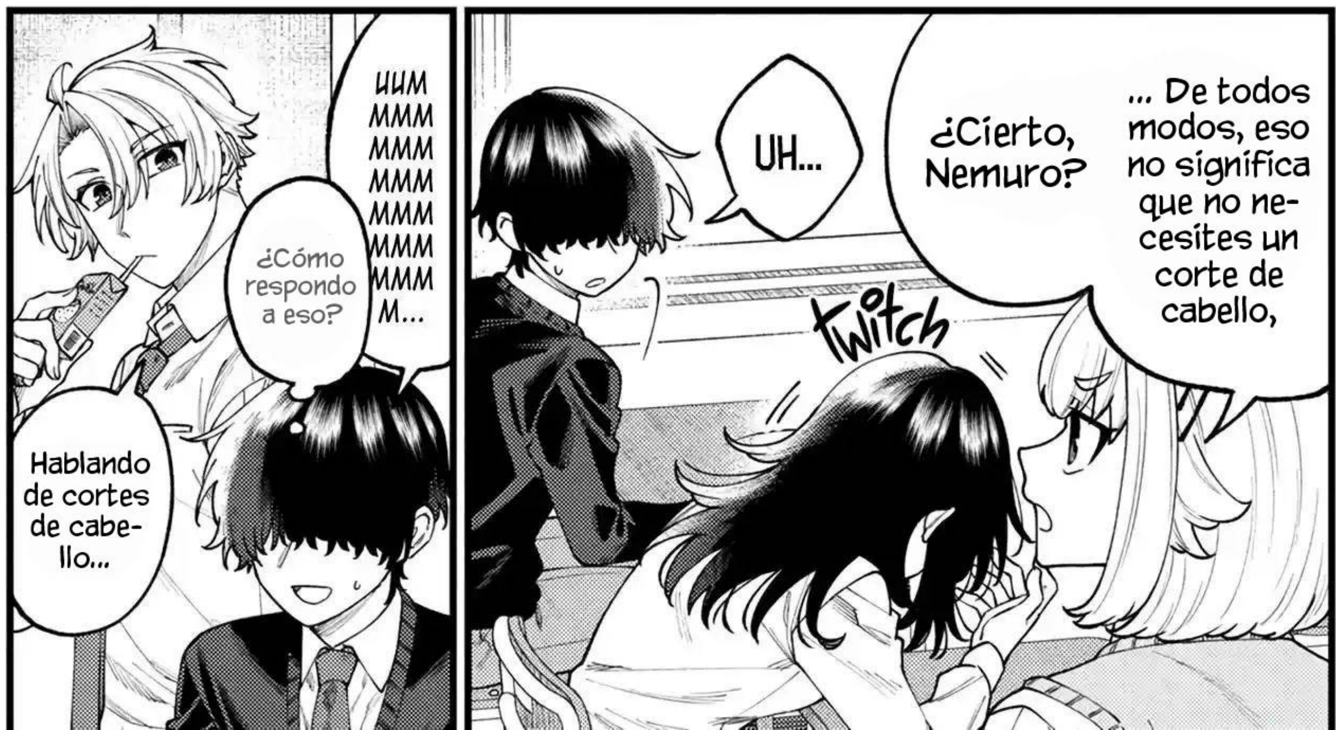






No puedo seguirle el ritmo a la habilidad para charlar del peluquero de allí..
¿Eres estudiante? ¿Ahora estás en tus vacaciones? Hace años cuando yo era un estudiante...
blah blah
blah blah
blah
Um..
Ah
No dejaba de preguntarme toda clase de cosas...
Sé que es parte de su trabajo, pero...
¿No puedes solo dejarte llevar?
¡OJALÁ PUDIERA!
Jeez~
Parece que te vuelves tímida en los momentos más extraños...





¿TE LO CORTAS TÚ MISMO?
¿NO ERES TÚ EL QUE LO NECESITA MÁS QUE NADIE?
¡AHÍ VA DE NUEVO ABRIENDO SU BOCA!
Uh-oh















HAIR SALON

Root House

N/T: PELUQUERÍA "CASA RAÍZ"



OH-

¿Eres Takamura-chan?

LEAN


¡Bienvenida!
¡JUN ME HA HABLADO MUCHO SOBRE TI!
SU CARA ES EXACTAMENTE COMO LA DE ÉL...
WOW


¡Oh! Me dejé llevar un poco, ¿verdad?
Perdón por eso~
¡Por favor, toma asiento!
Traeré el catálogo.


Gracias por cuidar de mi hermano menor todo el tiempo.
PLONK


¡Me alegra por fin conocer a un amigo de Jun!
¡LO MISMO DIGO...!


Soy Miyo, la hermana mayor de Jun. Un gusto conocerte.
Un gusto conocerte también...


JAJA, ESTABA SORPRENDIDA DE CÓMO TE PARECES TANTO A JUN, COMO LOS DOS SON TAN LINDOS Y-
AH-


¡¿CIERTO?!
LEAN


¡¿ESTÁ BIEN REVELAR QUE SE COMO ES LA CARA DE NE-MURO?!
SHUT


¡AH! ¡ME REFIERO A JUN!
Hehe
¡SÉ QUE SOY SU HERMANA MAYOR PERO, ESE CHICO SÍ QUE ES A-PUESTO!


Tanto que es una pena que trate de escon-derlo...
...
Dame un minuto, voy por una cosa...





CREO QUE ES MI CULPA QUE ÉL SEA ASÍ...

Siempre fue un buen niño, callado pero...

... cuando éramos pequeños me gustaba vestirlo lindo.

No te referirás a...



... ¿que lo vestiste como una niña?
¿Como si fuera una muñeca?
PANIC PANIC PANIC
¡POR SUPUESTO QUE NUNCA HICE ESO!
¡NO AFUERA AL MENOS!
Entonces lo hacías en casa...



Bueno...
Una vez lo llevé a jugar al parque...
LOS HERMANOS NEMURO DE PEQUEÑOS.
11 y/o
Vamos al parque~
5 y/o



¡NO ES NUESTRO JUN EL MÁS LINDO!
Es adorable~
Rub Rub
Pet Pet
Es lindo pero...
...no tienes que decírnoslo todos los días.
SOLÍA PRESUMIR DE ÉL CON MIS AMIGOS TODO EL TIEMPO
Creo que entiendo por qué, pero...



Lo entendemos. Es lindo. Démonos prisa y vamos a jugar.
Okay~



¿Qué harás Jun?
Quiero jugar en el sube y baja~



Bien, ¡vendré después!
¿Quieres jugar en la arena?
Sí, sí.



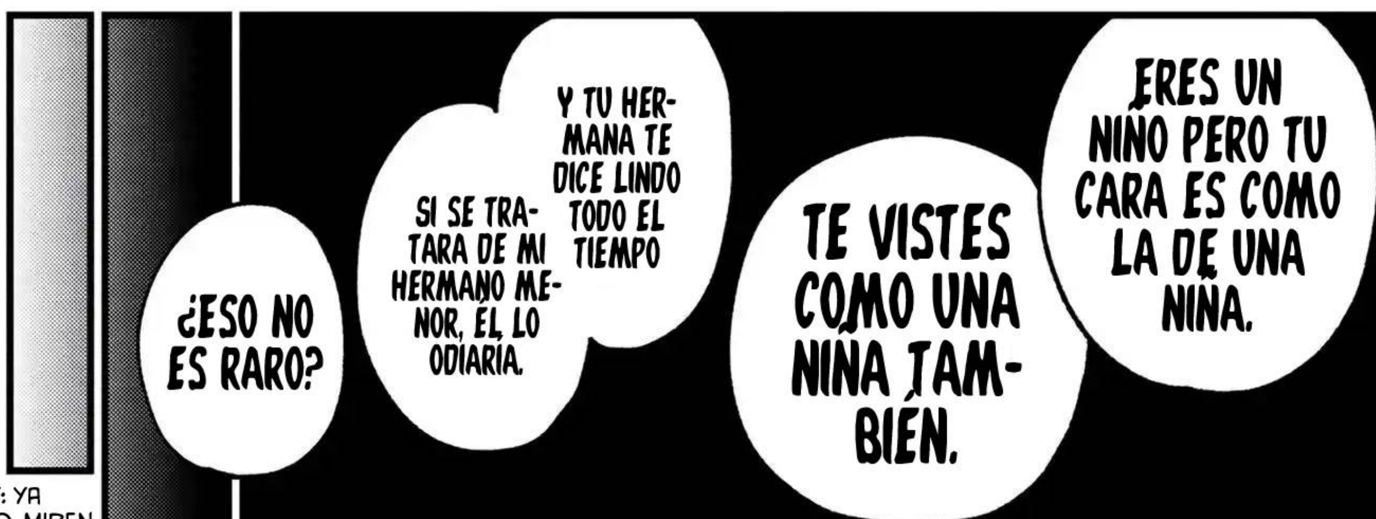












ELY: YA DÉJENLO, MIREN SU CARITA DE INOCENCIA :C.





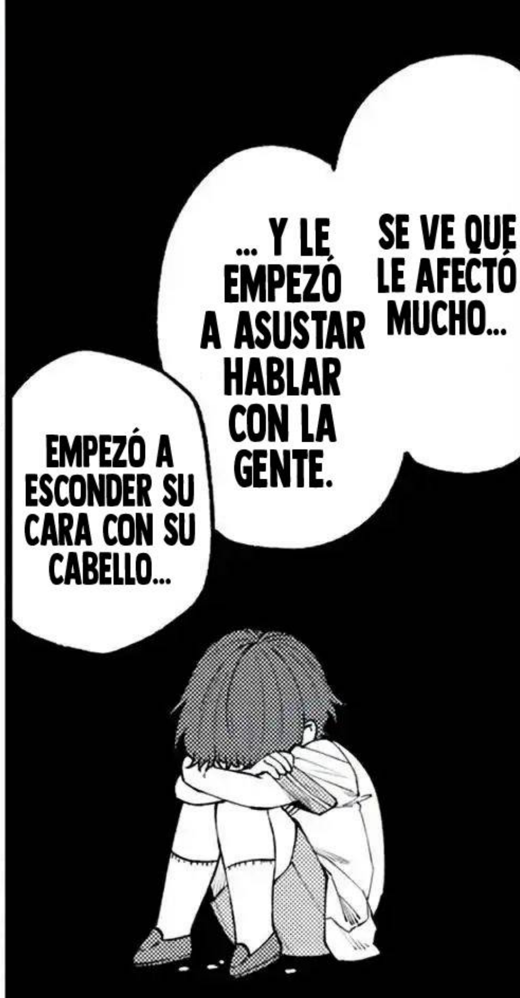
drip drip

Sniff

Ellos dijeron que

...soy raro...


Sé que es mí culpa por tratarlo así, pero...


SE VE QUE LE AFECTÓ MUCHO...
... Y LE EMPEZÓ A ASUSTAR HABLAR CON LA GENTE.
EMPEZÓ A ESCONDER SU CARA CON SU CABELLO...


¡PERO ÉL ERA SOLO UN NIÑO! SIN MENCIONAR QUE ¡ERA MI ADORABLE HERMANO PEQUEÑO! TENGO PERMITIDO DECIRLE LINDO DE VEZ EN CUANDO, ¿NO?
¡Y sigue siendo lo más lindo!
¡Porque de verdad era lindo!
AH-
YEAH...


DICHO ESO, AHORA QUE HA HECHO NUEVOS AMIGOS,
ESTÁ MUCHO MÁS ALEGRE.


EMPEZÓ A HABLAR DE SUS AMIGOS, LO QUE NUNCA HABÍA HECHO ANTES...
...ESPERO QUE PUEDAS SEGUIR LLEVÁNDOTE BIEN CON ÉL.


¡Nunca lo vi tan feliz, aparte de cuando vió ese anime de la tortuga!
Se refiere a Mitoru, huh


ES POR ESO QUE ESCONDE SU ROSTRO...
ME PREGUNTO SI SIGUE PENSANDO QUE ES RARO.
INCLUSO AUNQUE ESE NO SEA EL CASO.


NEMURO TIENE UNA CARA BONITA.
ESA ERA LA ÚNICA COSA QUE ME IMPORTABA PERO...

LEAN




LO MISMO PIENSO YO.
ME ALEGRA HABERME HECHO AMIGA DE JUN.


Ahahaha
... Bueno eso fue vergonzoso de decir a la hermana de mi amigo...


Heh


Hemos hablado un buen rato, eh.
Ahora vamos con tu cabello, ¿vamos?

Swish
Sparkle

Before

After

Scruffy~

¿EN SERIO ERES TÚ, TAKAMURA-CHAN...?!

¿No es lo normal que sea la persona que se corta el cabello la que se queda en shock?

¿En serio te sorprende tanto?








En todo caso, se siente bien tener el cabello arreglado.
Te aseguro que vol-veré~
Sí tú lo díces...


Ah, ¡sí!


¿Tienes planes des-pués de esto?
No, solo iba a ir a casa...


¿Entonces por qué no te quedas un rato en nuestra casa?
¡Jun está aquí también!


¿HUH?
Apuesto a que ese chico no tiene nada que hacer ahora.


Nuestra casa está detrás de la tienda.
¿HUH?
El cuarto de Jun está en el segundo piso, el del medio.
¿HUH?

Siéntete en casa~
Traeré algunos snacks y bebidas, ¿vale?
SHUT
¿HUH?





Jun

EL CUARTO DE UN CHICO...

NUNCA HE ESTADO EN UNO EXCEPTUANDO AL DE MIS HERMANOS.

LA CASA DE NEMURO

EL CUARTO DE UN CHICO...

LOS DOS SOLOS

DIFERENTE ESTILO DE CABELLO

QUÉ HAGO SI PIENSA QUE ES RARO

Sweat

Jun

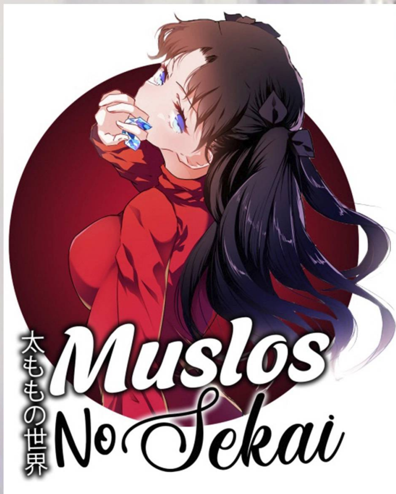
TAL VEZ AÚN PUEDO IRME, DICIENDO QUE ES ALGO URGENTE...

Sweat

CREAK


HO-
HOLA...
STARE

¡Nemuro-kun tiene un rostro atractivo!





Traducción: Amahankage

Tipeo: Thørk

Redibujo: Mikhail96

Limpieza: Mikhail96

Raws: Thørk



https://www.facebook.com/Ajce-Translations-1034978255968


HO-

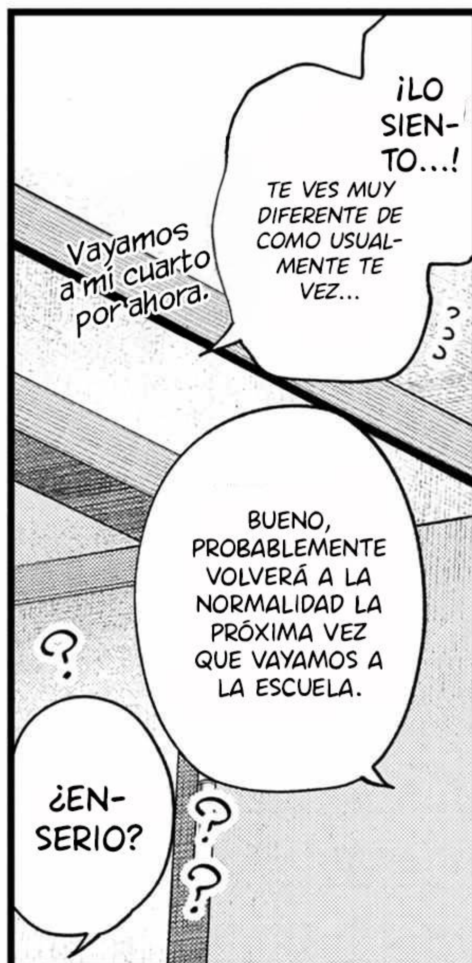

HOLA...
サラ
サラ




¿QUIÉN ES ESTA PERSONA?
? ?
? ?



VINE A CORTARME EL PELO DESPUÉS DE QUE HABLAMOS SOBRE ELLO EN LA ESCUELA.
Y LUEGO TU HERMANA ME INVITO...



¡LO SIEN-TO...!
TE VES MUY DIFERENTE DE COMO USUAL-MENTE TE VEZ...
Vayamos a mi cuarto por ahora.
BUENO, PROBABLEMENTE VOLVERÁ A LA NORMALIDAD LA PRÓXIMA VEZ QUE VAYAMOS A LA ESCUELA.
¿EN-SERIO?



HM?
AH-
¡¿TAKA-MURA?!
¿TE ACABAS DE DAR CUENTA QUE SOY YO?



PERO SI ME VEO UN POCO RARA...



NO ES ASÍ, HEHE...
Con este peinado.

¡NO ES NADA RARO!







Parece que el lo tomo muy mal...

... Y se volvió temeroso de hablar con otras personas.

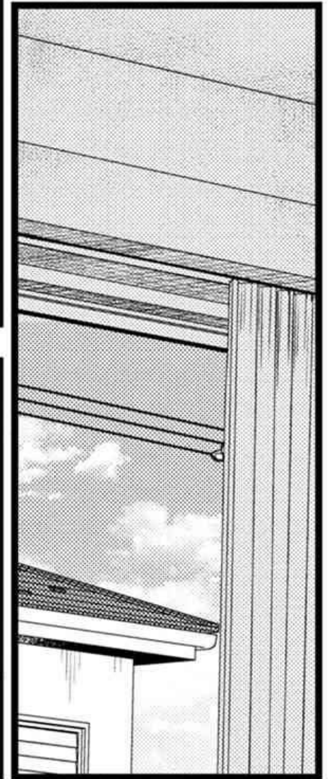
Es cierto... Ella dijo que el es algo sensible sobre ser llamado extraño.

Pero,

Si me hace algo feliz el que me llame eso... Creo.

Es la primera vez que un chico me lo ha dicho...





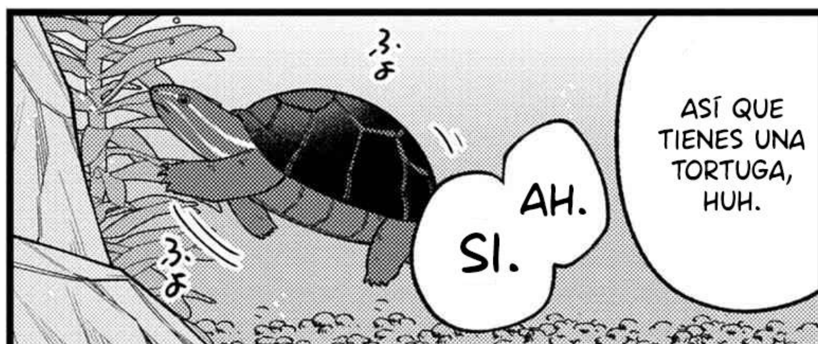


... Entonces,

¿Qué hacemos ahora...?


キョロ
キョロ
¿Sobre que solemos hablar en la escuela?
Estoy muy nerviosa para pensar sobre que hablar.




Así que tienes una tortuga, huh.
Ah. Si.
ふよ
ふよ


¿No hay problema si la veo más de cerca?
Para nada, ve.



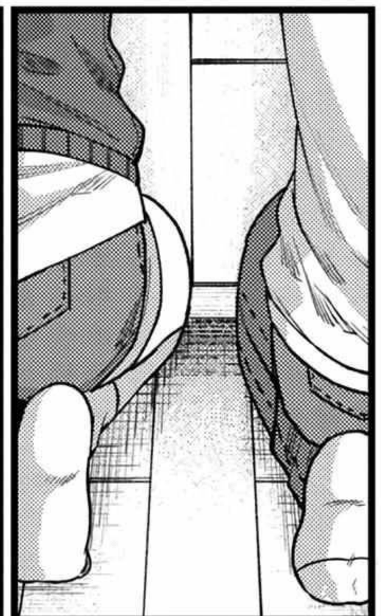

Realmente te gustan los tortugas, no es así.
Si. Desde que me introduje en Miitoru.
Le seguí rogando a mis padres por una tortuga así que me dejaron tener una por mi cumpleaños.


¿ESTAS BIEN CON LOS REPTILES?


HMM... BUENO,
NUNCA HABÍA VISTO A UNO TAN DE CERCA...


PERO EN REALIDAD TIENE UNA CARA BONITA.

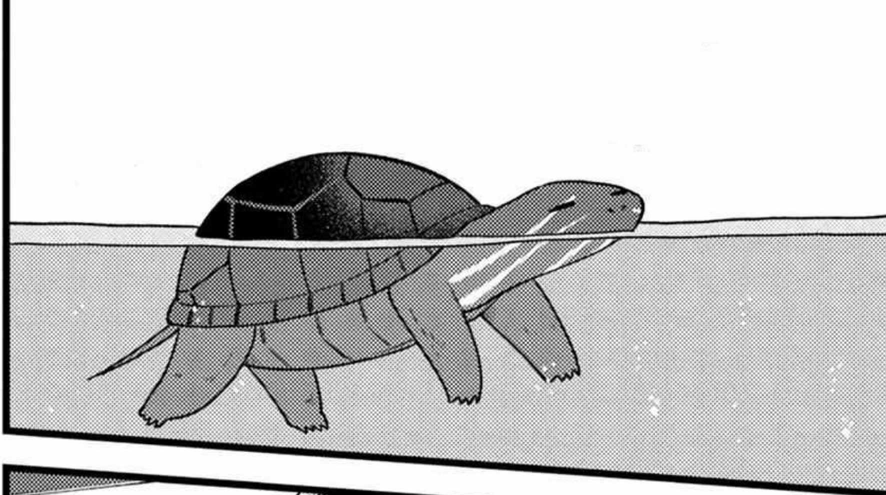
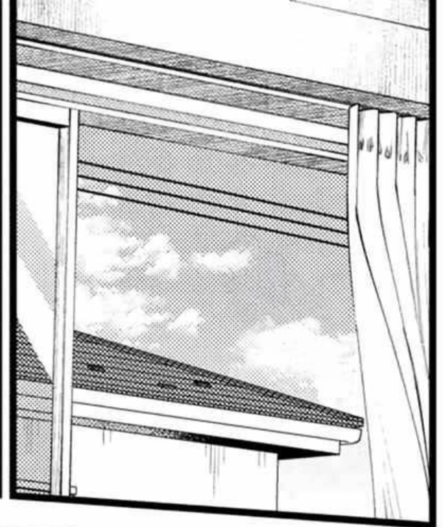

EN CIERTO MODO ES CURATIVO...





¿CIERTO?


RETIRO LO DICHO.
ME PODRÍA SENTAR AQUÍ Y VERLO TODO EL DÍA~
TU CARA ES LO QUE MÁS ME CURA.
Él está brillando...

ES PACÍFICO Y SILENCIOSO.

EL MUNDO DE NEMURO...

CLACK
A pesar de que estoy sola en un cuarto con un chico lindo, de alguna manera estoy relajada...

Es tan acogedor que me estoy empezando a sentir un poco somnolienta.
Tampoco es como que no haya dormido lo suficiente anoche...

TRAJE UNOS APERITIVOS~
BA-DUMP
THUD
OH?


OH


OH DIOS MÍO, OH CIELOS.

ENTONCES LOS DEJO A ELLO~

Oh cielos~

SLAM

¡Y PORQUE DE TODAS LAS PERSONAS TENÍA QUE SER LA HERMANA DE NEMURO...!

... ¡ESPERA!

¡TIENES UNA IDEA ERRÓNEA...!






¡ME MOVERÉ EN CUANTO PUEDA...!
¡Y NI SIQUIERA ES LA PRIMERA VEZ QUE ESTO PASA!
O-OK...
PORQUE TENIA QUE SER EN ESTA POSICIÓN...

¿Estas bien?
Puedes tomarte tu tiempo.
Estoy bien-... Lo siento...

ME TENGO QUE APURAR PARA QUE ÉL PUEDA MOVERSE...
Y AL EL NO LE GUSTA QUE LA GENTE VEA SU CARA ASÍ QUE...

THUMP
NO LO MIRES, NO LO MIRES...
Unk
DESPUÉS DE TODO, ¡DEMASIADO DE ALGO BUENO PUEDE SER MALO PARA TI!
THUMP



¡ÉL AHORA VA A PENSAR QUE LO ESTOY HACIENDO A PROPÓSITO!

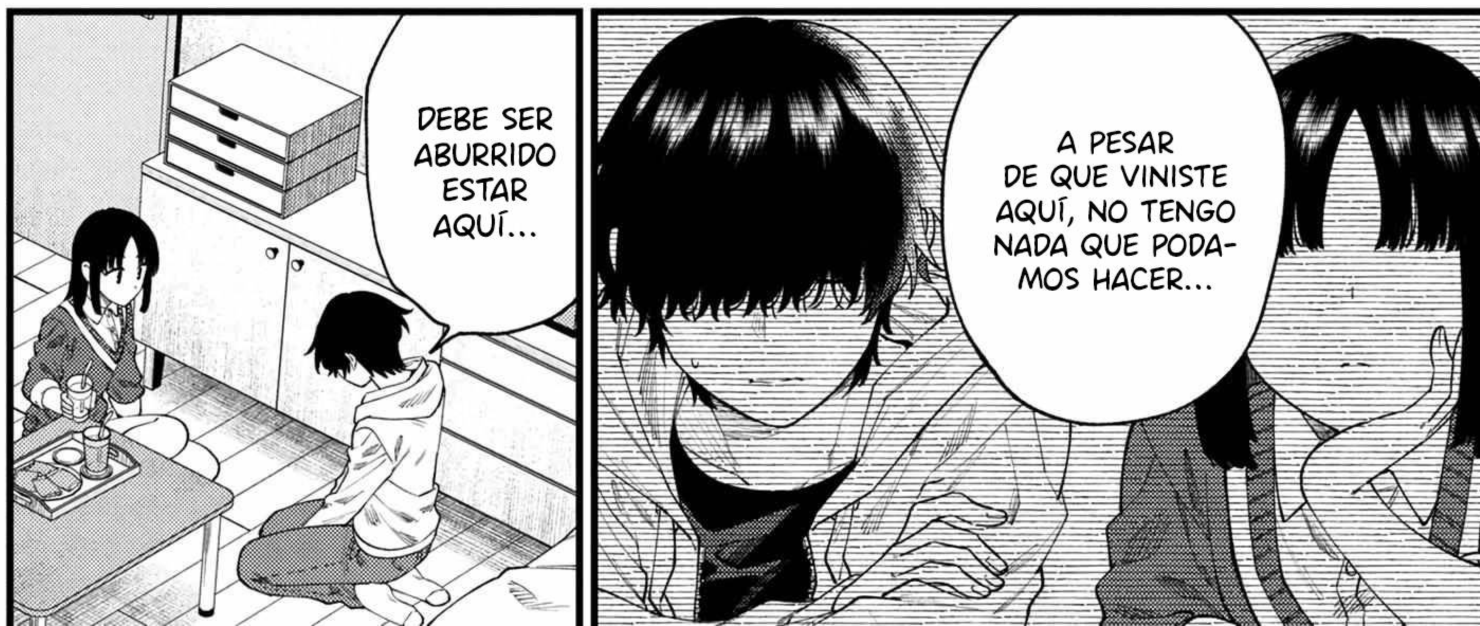
¡AUNQUE EL NO ESTARÍA COMPLETAMENTE EQUIVOCADO...!

ARG-HHH-!

Urk


¡ESTOY BIEN AHORA!
ELLA SALTO FUERA DE ÉL.
... ¿ESTAS SEGURA?
PREOCUPADO
¡PODRÍAS DEJAR DE VERTE TAN LINDO POR UN MOMENTO...!


... LO SIENTO.
SORBER
RUB RUB
ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE ALGUIEN DE LA ESCUELA VIENE A MI CASA POR LO TANTO...
NO TENGO JUEGOS O ALGO ASÍ.


A PESAR DE QUE VINISTE AQUÍ, NO TENGO NADA QUE PODA-MOS HACER...
DEBE SER ABURRIDO ESTAR AQUÍ...


SOLO PORQUE UN AMIGO VINO A TU CASA NO SIGNIFICA QUE DEBAN HACER ALGO EN PARTICULAR.
¿ENSERIO...?


SI. A VECES VOY A LA CASA DE MAYUKO SOLO PARA PASAR EL RATO.


urk...
NO FUE ABURRIDO DESPUÉS DE QUE ESO PASO...


NO ES ALGO QUE DEBERÍA DECIR...


POR SUPUESTO QUE ES DIVERTIDO HACER COSAS CON TUS AMIGOS, PERO...
EN MI OPINIÓN, SOLO PASAR TIEMPO CON JUNTOS ES LO MÁS IMPORTANTE.




LO MISMO OCURRE AHORA. ME ESTOY DIVIRTIEN-DO SOLO ESTANDO CONTIGO, NEMURO.




YO TAMBIÉN.
¡ME ALEGRO DE QUE VINIERAS, TAKAMURA!
¡Fue divertido ver a mi tortuga contigo!
ME ALEGRA ESCUCHAR ESO.
Ya que no te dije que vendría...


POR SI ACASO, ¿CUÁL ES EL NOMBRE DE TU TORTUGA?
ES KOUTAROU.
KOUTAROU?
YA VEO. UN NOMBRE INTERESANTE.
¿Supongo que es "Kou" de "Luz"?
ES UNA TORTUGA ASÍ QUE ES "KOU" DEL KANJI PARA "CONCHA".
OH ASÍ QUE ES ESE "KOU"


Hablando sobre tortugas
DIJISTE QUE NO TIENES NADA QUE PODAMOS HACER PERO,
¿QUÉ HAY DE TU COLECCIÓN DE MIITORU? ¿ESTÁ AQUÍ EN TU CUARTO?
AH-!


¡SI!
OHH.
Vaya colección.
SPREAD


SI.


TENGO EL ANIME ORIGINAL Y EL NUEVO EN DVD
Y también el soundtrack
EL MATERIAL ORIGINAL SON ESTOS LIBROS, ¿CIERTO?


ES CIERTO...
GULP
Este es el primer libro.
BLAH
BLAH
El que vino después es este, pero se sitúa antes de el primer libro.
BLAH
Este es un spin-off, pero es realmente bueno. Supuestamente le harán una adaptación a película...
BLAH
ESTE CHICO PIERDE CUALQUIER SENTIDO SOBRE ESPACIO PERSONAL CUANDO SE EMOCIONA...


SI...
SI TÚ QUIERES...
TE PUEDO PRESTAR ESTE LIBRO...
TURN
Miitoru la tortuga de mar Aventura en el océano


NO ES QUE NO ESTÉ INTERESADA...
PERO NO SUELO LEER LIBROS ASÍ QUE...


ME PODRÍA TARDAR MUCHO EN TERMINAR DE LEERLO...
ESTÁ BIEN.


UMM...
ESTARÍA BIEN SI PUDIÉRAMOS PASAR MAS TIEMPO JUNTOS DE NUEVO COMO HOY...
ASÍ QUE PUEDES QUEDÁRTELO POR AHORA. Y CUANDO LO TERMINES, ME PUEDES DECIR QUE TE PARECIÓ.


NO ME MOLESTA ESPERAR POR CUANTO TIEMPO TÚ QUIERAS.



AH- YA VEO.
ADEMÁS, ¡AÚN TENGO LA VERSIÓN DE COLECCIONISTA, LA EDICIÓN DE ANIVERSARIO Y UNA VERSIÓN CON UNA PORTADA DIFERENTE!
¡Del mismo libro!
Miitoru la tortuga de mar Aventura en el océano



ENTONCES SUPONGO QUE LO TOMARE PRESTADO SI NO TE MO- LESTA.
¡CLARO!
ME SIENTO COMO SI ME ACABARAN DE SOLICITAR...











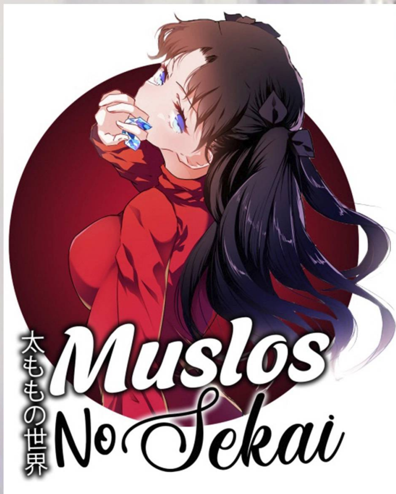
ESTARÍA BIEN SI PUDIÉRAMOS PASAR MÁS TIEMPO JUNTOS DE NUEVO COMO HOY...
Es divertido estar con Nemuro.
Pero...

Es un poco brusco con sus palabras, no es así.

Se que solo lo dijo como amigos...



¡Nemuro-kun tiene un rostro atractivo!





Traducción: Mac94:

Tipeo: Ari

Redibujo: KIIΠ9I

Limpieza: KIIΠ9I

Raws: Thørk



https://www.facebook.com/Ajce-Translations-1034978255968









Mac94: ¿De quién habla? No sé, ¿Quién es ella? Ni idea, ¿Qué está pasando? Quien sabe, hoy me toca traducirles los siguientes 3 cap. de este manga que no estoy leyendo, así que ténganme paciencia si me equivoco







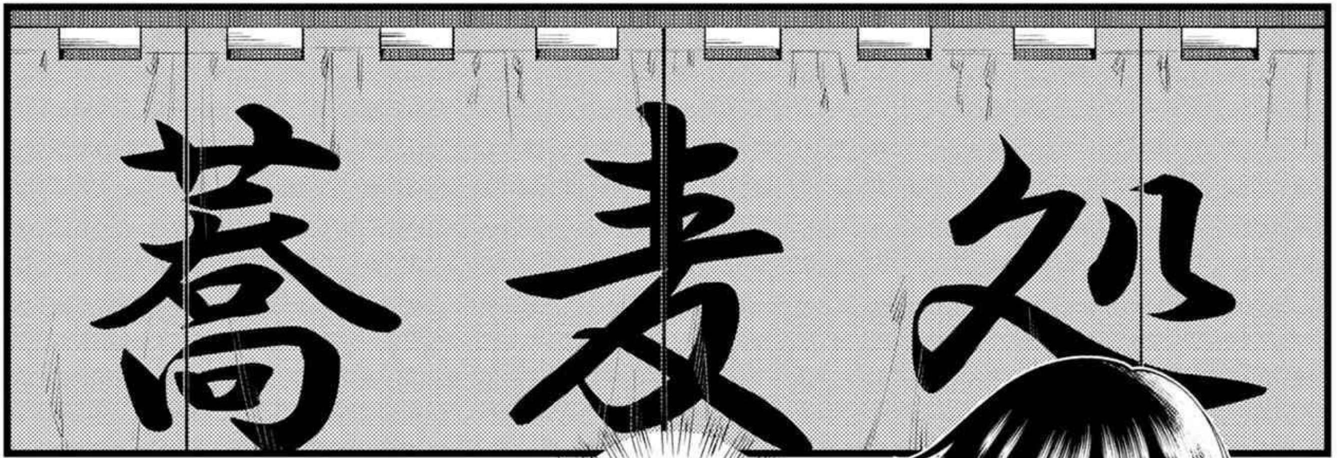

OYE
¿DÓNDE VAMOS?


VEAMOS
¿QUÉ TAL SI VAMOS A UN LUGAR DONDE PODAMOS CONVERSAR?
¿CON-VERSAR?


¿QUÉ TAL SI HABLAMOS SOBRE EL
AMOR?
ガしっ


¿¡AMOR!?
EXACTO


¿TE PARECE SI VAMOS A DONDE TRA-BAJO? ES UN RESTAURANTE
UN RES-TAURANTE FAMILIAR


蕎麦処


...UN RESTAURANTE DE SOBA
CON PERMISO


NO ME PARECE QUE SEA UN BUEN LUGAR PARA HA-BLAR SOBRE AMOR


ARA, OZE-KUN
¿HOY NO ES TU DÍA LIBRE?
HOY VINE A COMER
Somos dos


OZE-KUN ES UN CHICO MUY RARO PARA TENER AMIGOS, POR SI ACASO
Buenas tardes
Un soba grande de camarón


¿NO TE ESTÁ ACOSANDO? ¿VERDAD?
¿DE QUÉ ESTÁS HABLAN-DO?
NO SE PREOCUPE, ESTOY BIEN
僕
YO TAMBIÉN QUIERO EL SOBA DE CAMARÓN


SI TE HACE ALGO MALO AVÍSAME
LE REDUCIRÉ EL SUELDO COMO CASTIGO
¿ACASO NO TIENES ALGO MEJOR QUE HACER?
JA JAJA


ESTÁ BIEN, IRÉ A TRAERLE SU COMIDA
天ぷら盛り合わせ
Papá, dos de camarón


ASÍ QUE TRABAJAS COMO MESERO EN UN RES-TAURANTE DE SOBA
YO NUNCA ME ANIMARÍA A TRABAJAR EN ESTO
ERES ASOMBROSO
NO PUEDO IMAGINARME SIRVIENDO A LOS CLIENTES
ケタケタ


......
OYE
NO HABLES ASÍ
SI TE DEPRIMES MAYUKO-SAN SE ENFADARÁ


ADEMÁS, YO SOLO HAGO ESTO PORQUE NECESITO EL DINERO
EH







Nota: El "don" ese es el sonido del plato al tocar la mesa








ズズ…
ふ
VERÁS
LA VERDAD ES QUE LA PRIMERA VEZ QUE VI A MAYUKO


FUE EN LA ORGANIZACIÓN DE UN FESTIVAL ESCOLAR DE LA SECUNDARIA, NUNCA LO OLVIDARÉ
YO ERA EL REPRESEN-TANTE DE MI CURSO EN EL COMITÉ DEL FESTIVAL
APENAS TERMINO DE COMER Y YA COMENZÓ A HABLAR


ペラ
当たり!!
VAYA
Kenichi Oze (Estudiante de 2do año de secun-daria)


EL REPRESENTANTE DEL CURSO EN EL COMITÉ DEL FESTIVAL SERÁ OZE-KUN

YO NO PIENSO HACER ESTO

Temblar
Pellizcar

¿QUÉ DICES? NO TE ESCUCHE BIEN
AYA YAYAI
SUÉLTAME MALDITA

VAYA ESTA CHICA ES



OKUYAMA-SAN
DEL COMITÉ DEL FESTIVAL ESCOLAR, VIENES A BUSCAR AL REPRESENTANTE DEL CURSO ¿VERDAD?


¿Por qué tengo que hacer esto?
HAAAA
MALDITA SEA, ESTO APESTA
SI, TODO ESTO ES UN FASTIDIO
¿Qué dice?


PERO ESO NO SIGNIFICA QUE PUEDES ESCAPAR DEL TRABAJO
YA NO ERES UN NIÑO QUE PUEDE EVITAR LAS COSAS QUE NO LE GUSTA


つーん
スタ スタ


DES-GRACIADA--


Yo no soy un niño que intenta huir de lo que no le gusta
文化祭までの今後の流れ


・脱出ゲーム
・手作り雑貨
・ミニゲーム
出し物決め
Te lo voy a demostrar



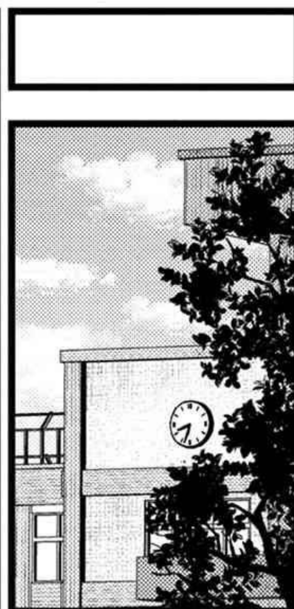


欠席 奥山
日直


OZE
HOY OKUYAMA-SAN NO VENDRÁ, YA QUE ESTÁ ENFERMA
ASÍ QUE TENDRÁS QUE IR TÚ EN SU LUGAR A LA REUNIÓN DEL COMITÉ DEL FESTIVAL DESPUÉS DE LAS CLASES

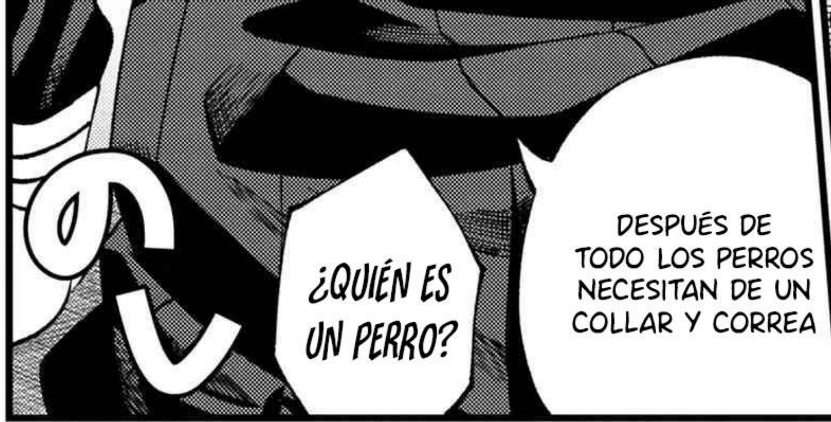

HEY, KEN-CHAN ¿ENTONCES HOY NO PODRÁS SALIR A JUGAR DE NUEVO?
SI HOY NO VIENE ESA CHICA ES TÚ OPORTUNIDAD PARA HOLGAZANEAR
つまんなーい


AUNQUE PARECE QUE TE ESTAS TOMANDO TODO ESTO MUY ENSERIO
OYE




NIÑO

AYER NO FUISTE A LA REUNIÓN DEL COMITÉ
¿HA?
¿PARA QUÉ CREES QUE SOMOS DOS?





DIOS...
NO PUEDE HACER NADA SIN MÍ

¿OZE?

Mac94: Y así señores es como nace un sim

¡¡QUIERO

QUE TÚ SOSTENGAS MI CORREA!!


EN LA SECUNDARIA TENÍA AMIGOS, PERO NO ME PARECÍAN ESPECIALMENTE INTERESANTES
NI SIQUIERA QUERÍA IR A LA ESCUELA
PASABA LOS DÍAS DE MI VIDA SIN HACER NADA, PERO


DESDE EL MOMENTO EN QUE ME ENAMORÉ DE MAYUKO, MI CORAZÓN SE ACELERÓ ENTONCES
YO Y MI ABURRIDA VIDA CAMBIARON


POR ESO DECIDÍ CONVERTIRME TIPO DE HOMBRE DEL QUE MAYUKO SE ENAMORARA Y ASÍ PODER ESTAR CON ELLA
OZE-KUN


ESO ES ENCANTADOR
que haya oído
CLARO QUE LO ES


ENTONCES, ¿QUÉ HAY DE TI?
¿EH?


CON TAKA-MURA
SE LLEVAN BASTANTE BIEN ¿VERDAD?
TA
TAKAMURA-SAN
¿QUÉ TE PARECE?
Si ustedes dos salen, Mayuko y yo podríamos tener tiempo a solas
EEH
PERO

TAKAMURA-SAN
Y YO RECIÉN EMPEZAMOS A SER AMIGOS
Y YO RECIÉN EMPEZAMOS A SER AMI-GOS
Y NO PUEDO ADELANTAR LAS COSAS
HUMM

Entonces
PUEDES CONTAR CONMIGO PARA CUANDO NECESITES HABLAR
HUM
GRACIAS
蕎麦処


¿Al enamorarse uno cambia?
NEMURA-KUN

Nunca había pensado en ello, en el estar enamorado
Nunca antes me había enamorado

蕎麦処

TAKAMURA-SAN
¿DÓNDE ESTABAS?

OZE-KUN ME INVITO A COMER SOBA
¿CON OZE?
¿Eso es?

NO SE PORTO MAL
DE HECHO, FUE MUY DIVERTIDO
ENTONCES ESTA BIEN

¿QUÉ Y TAL ESTUVO LA PASTELERÍA A LA FUISTE CON TAKAMURA-SAN?

Estoy seguro que Takamura-san es del tipo de persona que puede marcar la diferencia en mi

¡FUE INCREÍBLE!

QUERÍA ENSEÑÁRTELO NEMURO-KUN POR ESO SAQUE UN MONTÓN DE FOTOS

PERO





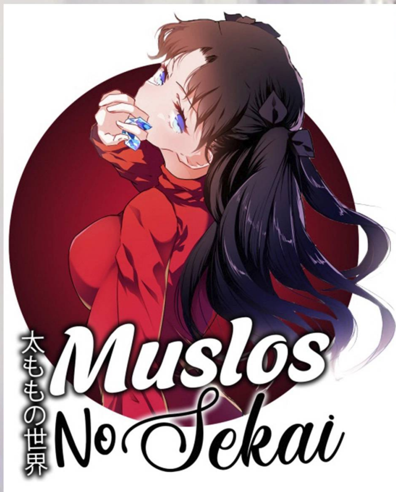

OYE TE PASA ALGO


ESTOY BIEN


...ni yo mismo lo se.


NO ES NADA

¡Nemuro-kun tiene un rostro atractivo!





Traducción: Mac94:

Tipeo: Thørk

Redibujo: KIIПGI

Limpieza: KIIПGI

Raws: Thørk



https://www.facebook.com/Ajce-Translations-1034978255968


ダダダダダ


ダダダ


ダッ
¡¡NEMURO-KUN!!
がしっ


¡¡YA VISTE A CHI_CHAN!!
¡¿QUÉ PASO?!





Oye

¿Viste a ese chico? Es muy lindo

Su uniforme es del colegio del este

Tal vez vino para una cita

¡Su-baru!





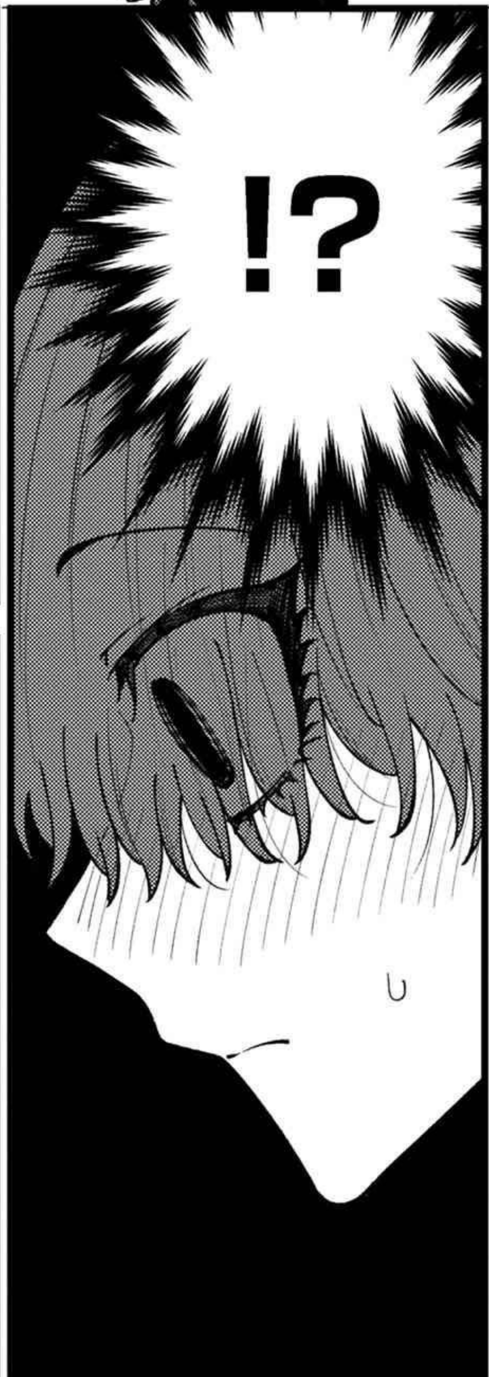




Quizás sea un amigo de Takamura-san... bueno a diferencia de mí, posiblemente tenga muchos amigos de su escuela a parte de Okuyama, entonces no sería extraño que tenga amigos que yo no conozca

Parece ser un chico simpático y se nota que conoce muy bien a Takamura-san, incluso más que yo... quizás sean más que amigos


Sujetar


!?


¿NEMURO-KUN?
¿ya te estas yendo a casa?


MIRA
TE PRESENTO A SUBARU
DE LA ESCUELA
HOLA

YO Y CHINATSU NOS CONOCEMOS DESDE LA ESCUE-LA PRIMARIA

ぎゅっ

NO ME ABRACES ASÍ

CHI

ガーン





¿TE ACABAS DE DAR CUENTA?
¿No miras hacia abajo?
UN PLA-CER SOY SUBARU RURI
PERO SOLO LLÁMAME SUBARU






¿DE QUÉ HABLAS?
CHINATSU ES TAN PURA

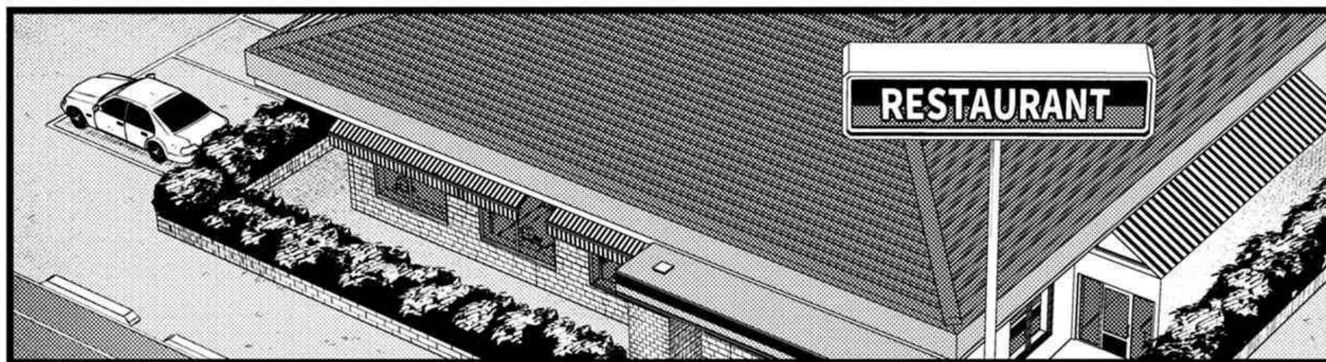

POR CIERTO, ¿NECESITABAS ALGO?
たたっ


NO TE PREOCUPES NO ES NADA...
¿PARECE QUE QUERÍAS HABLAR DE ALGO?


ESTÁBAMOS POR IR A TOMAR ALGO CON CHINATSU, SI ESTAS LIBRE PUEDES VENIR


ERES NE-MURO-KUN ¿VERDAD?


TÚ TAMBIÉN





Es un poco incomodo

soy el único que no habla

この前麻由子とスイーツビュッフェ

La otra vez fui a una pastelería con Mayuko y muchas chicas del colegio, todo lo que comí estaba delicioso

Eh ¿Y qué tal estuvo?

わい わい

MENU



Me ve con una mirada muy intimidante








Todo empezó cuando Takamura -san empezó a hablarme
Buenos días Nemuro-kun
Hmm... porque será que Chinatsu

Le hablo sobre mi
¿Por qué lo hizo?
Aquí tiene

¿No eres tú la que la sedujo?
¿¿Eh??
¿Eso es?

Chinatsu y yo éramos amigas desde que entramos en el club de atletismo de la escuela primaria
¿Ella lo practicaba?
¿Acaso no lo sabías?

Es raro que ella se acerque a un chico
Solo nos conocimos porque Oze-kun está detrás de Okuyama-san
Pensé que solo eras un bicho raro que trataba de acercársele
Bicho raro


¿NO TE DIJO NADA?
?

ENTONCES ¿ALGUNA VEZ VISTE CORRER A CHINATSU?
LAS CLASES DE EDUCACIÓN FÍSICA SON SEPARADAS POR GÉNEROS, ASÍ QUE NO PUEDO VER CUANDO LAS CHICAS PRACTICAN
MMM QUE PENA

CHINATSU ES INCREÍBLE-MENTE RÁPIDA
INCLUSO PARECE VOLAR EN LA PISTA POR ESO

SIEMPRE QUISE SEGUIR CORRIENDO JUNTO A ELLA

AUNQUE ELLA LO DEJO
YO AÚN SIGO CORRIENDO
Hoy es mi día de descanso
YA VEO
ENTONCES NEMURO-KUN

TU NO SABES
NADA SOBRE
CHINATSU









¿ENSERIO NO TE LE INSINUASTE?

Después de todo solo somos amigos

Es natural

ACASO SOLO ERES UN MUJERIEGO

Que no sepa nada de Takamura-san

¿Pero por qué?


¿Por qué me duele tanto lo que me digan los demás?


Conozco a Chinatsu des-de la escuela primaria
Incluso en ese momento


Me sentí tan adolorido cuando vi eso


Acaso es-condes algo bajo ese fle-quillo


Quizás se esconda una gran belleza




ぱ
しっ…

¡¡ERA UN MOSQUITO!!

パッ



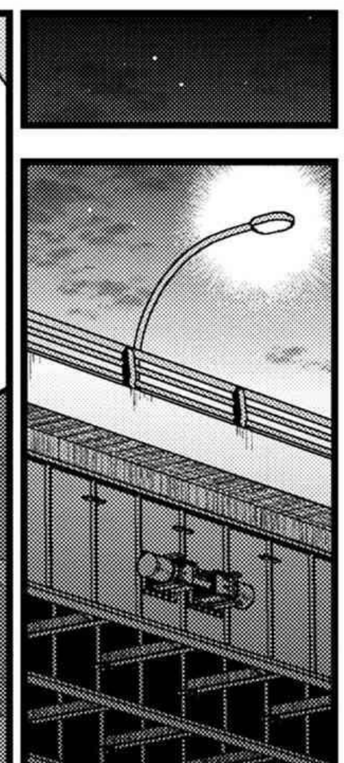



ANT


OYE CHINATSU, ¿QUÉ SU-CEDE?
Tu casa no queda por allí
LO SIENTO TENGO QUE HACER ALGO PRIMERO


EH—ES UNA LASTIMA
Pensé que podríamos ir juntas a casa
HABLAREMOS MÁS TARDE
がし


ENTONCES YO TAMBIÉN YO TAMBIÉN TE ACOMPAÑARE
¡QUE TE PARECE!
ぎゃい
ESTÁ BIEN PUEDO SOLA, YA VETE A CASA
ゆい




OYE QUE TE PARECIÓ
EH


SUBARU TE PUSO UN POCO NERVIOSO
Aunque te invitaste tu solo Ne-muro-kun


¡¡Apúrate!!
Pero fue Okuyama-san la que me envió junto a ti


べたべた
千夏~
Pero porque entraste en pánico


Esta bien
Solo estaba preocupado por la forma en la que trataba Subaru-san, o eso creo


Takamura-san le dijiste que te divertías al hablar con- migo
Por eso ella quería conocerme


Yo no soy inteligente
Tampoco destaco en lo físico, y no soy confiable
Incluso si tuviéramos un pasatiempo en común
Estoy seguro de que tampoco sería bueno hablando con mis com- pañeros
Por eso me pregunto







ESO ES LO QUE SIGNIFICA SER AMIGOS


¡BUENO! ESO ES LO QUE PIENSO,
YA LO SABES
ADEMÁS, NO PUEDO DECIR QUE QUERÍA VERTE LA CARA
Me puso feliz escuchar eso

YA VEO




BUENO, YA ES HORA DE QUE VAYA A CASA
OYE


TE MENTÍ
ないしょね
EN VERDAD SOLO TENÍA CURIOSIDAD SOBRE TI NEMURO-KUN
ESO ES LO QUE QUERÍA SABER SUBARU
AHORA ME SIENTO MEJOR AL SABER QUE ESTAS BIEN

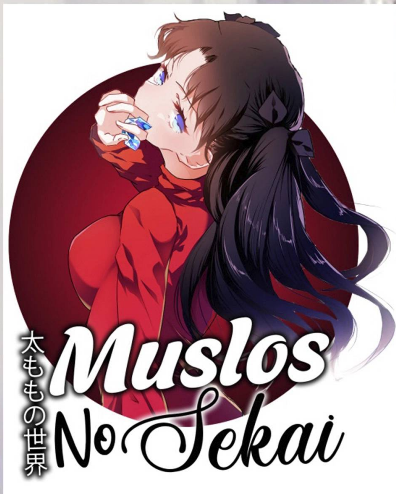
HASTA MAÑANA
NO SÉ QUÉ NOMBRE PONERLES A LOS SENTIMIENTOS QUE TUVE HOY
SOBRE TAKAMURA-SAN
AUNQUE SE QUE HAY MUCHAS COSAS QUE NO COMPRENDO PERO



Espero que llegue el día en el que los entienda

Hasta mañana

¡Nemuro-kun tiene un rostro atractivo!





Traducción: Mac94

Tipeo: Thørk

Redibujo: Thørk

Limpieza: Thørk

Raws: Thørk



https://www.facebook.com/Ajce-Translations-1034978255968

ザザザ

ビュオッ

!

FX: SHHHHHH








Sala de arte
HOY TRABAJA-REMOS
EN PAREJAS, SIÉNTENSE UNO FRENTE AL OTRO Y DIBUJEN EL ROSTRO DE SU COMPAÑERO
EH
SILEN-CIO


SI TIENEN FLEQUILLO, POR FAVOR SUJÉTENLO CON UNA PINZA
Les prestaré las pinzas si lo necesitan


UNA VEZ QUE ELIJAN A SU COMPAÑERO, PUEDEN SALIR AL PATIO A DI-BUJAR SI ASÍ LO QUIEREN
HAGAMOS PAREJA
NO, TÚ ERES PÉSIMO DIBUJANDO
OYE, ¿YA TIENES PAREJA?
¿Qué
¿Qué hago?


¿QUÉ SUCEDE NEMURO?
SI NO TIENES UN COMPAÑERO,

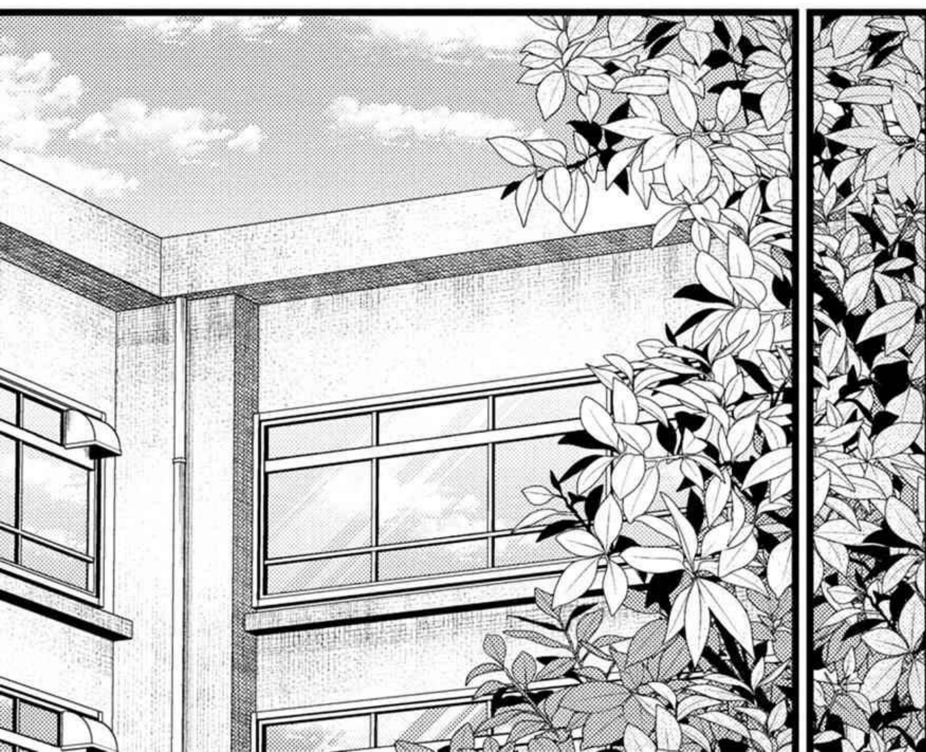

PUEDES HACER PAREJA CONMI-GO,
¿ESTA BIEN?
MMM
VERÁ


¡¡AGUARDE UN MOMENTO POR FAVOR!!

¡¡NEMURO-KUN HARÁ PAREJA CONMIGO!!
¿En verdad?
TAKAMURA-SAN








LO LAMENTO, SIENTO COMO SI TE HUBIERA SACADO AL PATIO A LA FUERZA
ESTÁ BIEN, NO SABÍA QUE DEBÍA HACER, POR CIERTO
¿QUÉ PASARÁ CON OKUYAMA-SAN?
MAYUKO SE LLEVA BIEN CON TODOS
estará bien
ADEMÁS NEMURO-KUN


A TI NO TE GUSTA QUE VEAN TU ROSTRO ¿VERDAD?
EH
BUENO, A MÍ PERECIÓ QUE ERA ASÍ


ES VERDAD
HACE 1 AÑO


Ella ya lo sabía aquella vez
Entonces ella me estaba ayudando


HACE 1 AÑO ¿CUÁNDO SE ENTREGABA LAS INFORMACIONES PERSONALES PARA EL REGISTRO ESCOLAR ?
LA ENCAR-GADA ERAS TÚ TAKAMURA-SAN, YA LO RECUERDO
VI UNA FOTO TUYA EN ESE ENTONCES
Lo digo como si fuera una acosadora


PENSÉ QUE TE SENTIRÍAS MÁS CÓMODO CON ALGUIEN QUE YA CONOCÍAS


¡SI NO TÉ GUSTA, NO TIENES QUE HACERLO!
DESPUÉS DE TODO YO NO SOY BUENA DIBUJANDO, ASÍ QUE ESTÁ BIEN SI DIBUJO SIN MIRAR!


Aunque sería hacer trampa


......

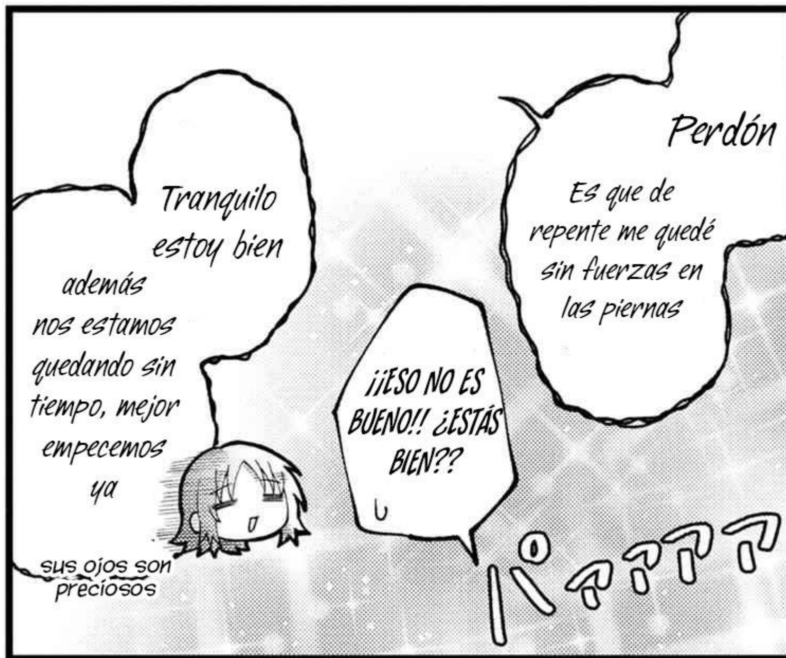

TAKAMURA-SAN DIJISTE QUE QUERÍAS CONOCERME Y SER AMIGOS


SIENDO ASÍ YO TAMBIÉN TENGO QUE PONER DE MI PARTE Y HACER UN ESFUERZO.


HA
HAGÁ-
MOSLO



Es bellísimo
¿¡TAKAMURA-SAN!?



Perdón
Es que de repente me quedé sin fuerzas en las piernas
¡¡ESO NO ES BUENO!! ¿ESTÁS BIEN??
Tranquilo estoy bien
además nos estamos quedando sin tiempo, mejor empecemos ya
sus ojos son preciosos



カリ
カリ







EN VERDAD PUEDO VER SU ROSTRO
FINAL-MENTE


EL PROBLEMA ES QUE YO NO SERÍA CAPAZ DE PLASMAR TU BELLEZA CON MIS DIBUJOS
OJALÁ PUDIERA TRAER A UN PINTOR FAMOSO


OYE


じっ…

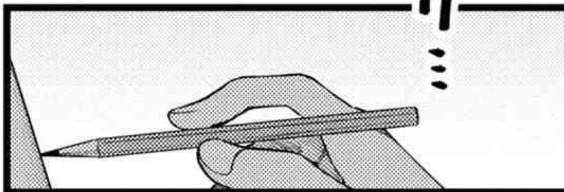

ドッキ
ドッキ


パッ


カリ
カリ
こほっ
う〜ん


カリ
カリ




カリ


HMMM
?


¿¡NEMURO-KUN!?


Me siento mal...
¿QUÉ TE PASA? VAMOS A LA ENFERMERÍA
ゔ~


Enfermería




¿TE SIENTES MEJOR?
HUM


PARECE QUE TIENES UN POCO DE FIEBRE
LA ENFERMERA YA FUE A HABLAR CON EL PROFESOR DE ARTE
HUM




LO SIENTO
NO TE PREOCUPES POR LA TAREA
DESPUÉS DE TODO ESTÁS ENFERMO Y NO HAY NADA QUE SE PUEDA HACER, ADEMÁS YA CASI TERMINE CON MI DIBUJO, ENTREGARÉ LO QUE YA HICE


SÉ QUE HE SIDO DEMASIADO TÍMIDO
!


DESDE PEQUEÑO ME AFERRO DEMASIADO A COSAS MUY INSIGNIFI-CANTES
ESTOY SEGURO QUE SON COSAS A LAS QUE NADIE LE DA IMPOR-TANCIA
LO SÉ, PERO AÚN ASÍ


HE ESTADO HUYENDO POR MUCHO TIEMPO, ASÍ QUE AHORA TENGO MIEDO DE ACERCARME A ALGUIEN
RECORDANDO E IMAGINANDO TODAS ESAS CO-SAS MALAS


ME ALEGRÉ MUCHO CUANDO TAKAMURA-SAN DIJO QUE QUERÍA CONOCERME MÁS
DE VERDAD QUIERO SER IGUAL A TI

Pero al final no puedo cambiar

A pasar de que lo intento











TAMPOCO QUIERO QUE TE SIENTAS PRESIONADO



AUNQUE ME SIENTO ALIVIADA

ME GUSTA TU ROSTRO
NEMURO-KUN







TAKAMURA-SAN

COMO LUCE MI ROSTRO

¿QUÉ TE PARECE TAKAMURA-SAN?

Es

Hermoso









MUCHAS GRACIAS


NO ES PARA TANTO, YO NO HICE NADA


PERO
ME ALEGRA VERTE SONREÍR NEMURO-KUN
ストン


AUNQUE TAMBIÉN ME ALEGRA QUE NO TE HAYAN VISTO
ESTOY SORPRENDIDO, PERO
su rostro está tan cerca


TAMBIÉN ESTOY MUY FELIZ DE PODER SER AMIGO DE TAKAMURA-SAN
HE HE HE


MI CORAZÓN ESTÁ LATIENDO MUY RÁPIDO, NO CREO QUE PUEDA SUPERAR MI MIEDO DE INMEDIATO
PERO POCO A POCO


QUIERO QUE ME AYUDES A PODER MOSTRAR MI ROSTRO EN PÚBLICO
FAVOR POR


ええーっ
¿QUIERES QUE YO?
¡¿ESTA PIDIENDO MI AYUDA?!
HAA
ERES LA ÚNICA A LA QUE SE LO PUEDO PEDIR TAKAMURA-SAN
ADEMÁS ME DIJISTE QUE ESTABA BIEN HUIR
PERO LLEGARÁ UN MOMENTO EN EL QUE YA NO PUEDA HACERLO
?

CÓMO PARA CONSEGUIR EMPLEO
Con mis notas puedo entrar a una buena universidad, pero están las entrevistas
AH...
ES UN OBSTÁCULO MUY REAL

SI UN AMIGO ME PIDE AYUDA CON SUS PROBLEMAS
POR SUPUESTO QUE LO AYUDARÉ
¡PUEDES CONTAR CONMIGO PARA LO QUE SEA! LO QUE NECESITES
SIEMPRE PENSÉ QUE DEBÍA DE CAMBIAR
PERO

FUE GRACIAS A TAKAMURA-SAN QUE DI EL PRIMER PASO PARA HACERLO

EN VERDAD, MUCHAS GRACIAS





PDF BY:
JHONDEIVIS

@JHONDEIVISME